

## **SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI ZARZĄDU DZIELNICY XIII PODGÓRZE W ROKU 2022**

### **I. Informacja o pracy Rady Dzielnicy XIII Miasta Krakowa**

W ramach statutowej działalności uchwałodawczej w okresie od 1 stycznia 2022 r. do 31 grudnia 2022 r., Rada Dzielnicy XIII Podgórze VIII kadencji działała w 21 osobowym składzie.

Zgodnie z par.38.1. Statutu, zadania Rady Dzielnicy w roku sprawozdawczym 2022 realizowane były w powołanych wcześniej Komisjach:

1. Komisja Informacji, Kultury i Promocji,
2. Komisja Edukacji,
3. Komisja Mieszkaniowa i Społeczna,
4. Komisja Zieleni i Planowania Przestrzennego,
5. Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa,
6. Komisja Rewizyjna,
7. Komisja Infrastruktury,
8. Komisja Sportu,
9. Komisja Budżetu Obywatelskiego i Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi,
10. Komisja Budżetowa.

W okresie od 1 stycznia 2022 r. do 31 grudnia 2022 r., Rada obradowała na 12 Sesjach i podjęła 139 Uchwał (od Nr XL/491/2022 do Nr LI/629/2022). W związku z pandemią koronawirusa, Sesje odbywały się w trybie stacjonarnym oraz zdalnym, zgodnie z wytycznymi Biura Ds. Dzielnic Miasta Krakowa UMK.

### **II. Informacja o pracy Zarządu Dzielnicy XIII Miasta Krakowa**

W roku sprawozdawczym 2022, Zarząd funkcjonował w 5 osobowym składzie:

Przewodniczący: **Szymon Toboła**  
Z-ca Przewodniczącego: **Mirosław Szczygiel**  
Członek Zarządu: **Jarosław Komorniczak**  
Członek Zarządu: **Dariusz Kolasa**  
Członek Zarządu: **Maciej Mieźian**

W tym też okresie Zarząd Dzielnicy odbył 38 posiedzeń i podjął 52 Uchwały (od Nr 227/2022 do Nr 278/2022).

Zarząd na bieżąco przygotowywał zgodnie ze Statutem swoje projekty Uchwał, omawiał i opiniował projekty Uchwał wnoszone na Sesje przez Komisje Rady i grupy radnych. Jednocześnie zapewniał prawidłowy obieg informacji i dokumentów.

Zgodnie ze swoimi kompetencjami Zarząd koordynował bieżące prace związane z ustaleniami i realizacją zadań z zakresu remontu dróg, chodników i oświetlenia, budowy i przebudowy dróg,

modernizacji i utrzymania ogródków jordanowskich (osiedlowych placów zabaw) oraz zieleńców, skwerów i parków, remontów placówek oświatowych, lokalnych wydarzeń kulturalnych, z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych oraz poprawy bezpieczeństwa dla mieszkańców.

Członkowie Zarządu brali udział w organizowanych przez jednostki miejskie spotkaniach dotyczących realizacji inwestycji i rozwiązywania związanych z tym problemów społecznych takich jak m.in.: funkcjonowania komunikacji miejskiej, organizacji ruchu, remontów dróg, sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, urządzania terenów zieleni, funkcjonowania Budżetu Obywatelskiego, możliwości realizacji wydarzeń kulturalnych.

Przedstawiciele Zarządu brali udział w spotkaniach organizacyjnych ws. remontów dróg i chodników oraz omawiania zmian organizacji ruchu na terenie Dzielnicy XIII Podgórze, spotkania z Zarządem Zieleni Miejskiej dot. projektów rewitalizacji terenów zielonych, spotkania z młodzieżą w ramach „uczeń obywatel”.

Członkowie zarządu brali udział w spotkaniach dotyczących procedury planistycznej odnośnie MPZP na terenie Dzielnicy XIII Podgórze.

Zarząd przygotowywał propozycje dla Rady o dofinansowanie bieżącej działalności oraz remontów placówek w oparciu o wnioski składane przez przedstawicieli placówek oświatowych, jednostek miejskich, klubów sportowych, organizacji i stowarzyszeń.

Zarząd współpracował z Komisją Budżetu Obywatelskiego i Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi w pracach związanych z dzielnicowym Budżetem Obywatelskim i czynnie uczestniczył w pracach związanych z przeprowadzeniem akcji promocyjnej i głosowania oraz realizacją zadań.

Zarząd w trakcie codziennej pracy oraz w terminach uzgodnionych z zainteresowanymi stronami spotykał się z mieszkańcami dzielnicy pomagając w rozwiązywaniu zgłaszanych przez nich spraw. Najczęściej mieszkańcy zwracali się w sprawach mieszkaniowych oraz porządkowych kierując prośby o interwencje w Straży Miejskiej lub Policji. Wnosili o naprawę chodników, ulic, o wykonanie oświetlenia, organizacji ruchu, oraz budowę kanalizacji. Mieszkańcy składali również postulaty o wykonanie remontów, modernizację dróg i chodników w ich miejscach zamieszkania, zmiany w organizacji ruchu, a także podejmowali próby organizacji wydarzeń kulturalnych i sportowych. Wnioski mieszkańców były przekazywane do wiadomości merytorycznych komisji w celu ich dalszego procedowania w ramach kompetencji Rady Dzielnicy. Zarząd interweniował w jednostkach i instytucjach miejskich w zakresie problemów i wniosków zgłaszanych przez mieszkańców.

Przedstawiciele Zarządu brali udział w uroczystościach odbywających się na terenie Podgórza: 175. rocznicy Powstania Krakowskiego i śmierci Edwarda Dembowskiego oraz 103. Rocznicy odzyskania Niepodległości. Brali również udział w widowisku patriotycznym "Niepodległość zaczęła się w Podgórzu". Członkowie zarządu brali udział w spotkaniu dla mieszkańców z władzami miasta organizowanym w ramach akcji Porozmawiajmy o Krakowie.

Zarząd angażował się w projekt „Podgórska Przestrzeń Dobrego Dialogu” organizowany przez Fundację Biuro Inicjatyw Społecznych, w ramach którego brali udział w spotkaniach, debatach, dyskusjach i warsztatach z mieszkańcami poświęconych tematowi ważnym dla mieszkańców.

Przewodniczący Zarządu reprezentował Radę Dzielnicy na Sesjach Rady Miasta Krakowa i na posiedzeniach wybranych Komisji Rady Miasta oraz Konwentach Przewodniczących Rad Dzielnic.

Reprezentował Zarząd i Radę Dzielnicę w licznych spotkaniach i naradach organizowanych w różnych jednostkach i spółkach miejskich i Wydziałach UMK.

Członkowie Zarządu sprawowali stałą kontrolę nad redakcją i wydawaniem gazетки dzielnicowej, jej kolportażem na terenie Dzielnic oraz nad stroną internetową Dzielnic.

Członkowie Zarządu współtworzyli i wspierali wszelkie pojawiające się na forum Rady inicjatywy wsparcia kierowane do mieszkańców dzielnic i instytucji funkcjonujących na terenie Dzielnic.

#### ***Przewodniczący Rady i Zarządu: Szymon Toboła***

Przewodniczący Zarządu pełnił odpowiednio funkcję Przewodniczącego Rady. Reprezentował Dzielnicę na zewnątrz, koordynował, organizował pracę Zarządu i Rady, podpisywał pisma i prowadził korespondencje w imieniu Rady Dzielnic, przewodniczył sesjom Rady i posiedzeniom Zarządu oraz podpisywał ich uchwały. Zapraszał do udziału w posiedzeniach Zarządu osoby, których udział uznał za wskazany.

Prowadził sprawy związane z infrastrukturą oraz budżetem i sprawami finansowymi dzielnic.

Przewodniczący posiadał prawo inicjatywy uchwałodawczej w sprawach personalnych określonych statutem, określił zadania i zakres kompetencji pozostałym członkom Zarządu. Określił również bieżące zadania konieczne do zapewnienia funkcjonowania biura Dzielnic. Przewodniczący uczestniczył, bez prawa głosowania, w sesjach Rady Miasta, w posiedzeniach komisji Rady Miasta. Przewodniczący uczestniczył w spotkaniach Konwentu Przewodniczących oraz Forum Przyszłości Dzielnic. Przewodniczącemu Zarządu przysługiwała ochrona prawna przysługującym funkcjonariuszom publicznym.

Współpracował z komisjami:

- Komisja Budżetowa

- Komisja Infrastruktury w zakresie:

- \* przeglądów ulic, chodników i oświetlenia oraz planowania ich budowy, modernizacji i remontów,
- \* opiniowania projektów z zakresu infrastruktury,
- \* opiniowania wniosków dotyczących sprzedaży, zamiany, użyczenia, dzierżawy lub użytkowania nieruchomości gminnych,
- \* opiniowania i wnioskowania w zakresie Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa oraz projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego dotyczących obszaru Dzielnic,
- \* opiniowania zamierzeń inwestycyjnych i wniosków o WZ i ULICP dla inwestycji budowlanych,
- \* inicjowania konkursów architektonicznych i urbanistycznych.

#### ***Z-ca Przewodniczącego Rady i Zarządu: Mirosław Szczygiel***

Zastępca Przewodniczącego Zarządu pełnił odpowiednio funkcję Zastępcy Przewodniczącego Rady. Prowadził sprawy związane z kwestiami bezpieczeństwa. Prowadził sprawy związane z obszarem edukacji i problemami zgłaszanymi przez placówki edukacyjne. W powyższym zakresie współpracował z Urzędem Miasta Krakowa, miejskimi jednostkami organizacyjnymi, mieszkańcami oraz z organizacjami pozarządowymi.

W razie nieobecności lub choroby Przewodniczącego zastępował go, do czego został upoważniony w określonym zakresie i zgodnie z postanowieniami Statutu do wykonywania czynności, o których

mowa w §52 ust. 1. Odpowiadał przed Przewodniczącym za realizację przydzielonych zadań.

Współpracował z komisjami:

- Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa
- Komisja Edukacji

***Członek Zarządu: Jarosław Komorniczak***

W ramach swoich kompetencji przekazywał Zarządowi postulaty, opracowania projektów rozstrzygnięć Rady lub Zarządu, opracowywał projekty opinii do projektów uchwał Rady zgłoszonych przez komisję lub grupę członków Rady. Odpowiadał przed Przewodniczącym za realizację przydzielonych mu zadań. Koordynował funkcjonowanie gazetki dzielnicowej, strony internetowej i mediów społecznościowych.

Współpracował z komisjami:

- Komisja Budżetu Obywatelskiego i Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi
- Komisja Informacji, Kultury i Promocji

***Członek Zarządu: Dariusz Kolasa***

W ramach swoich kompetencji przekazywał Zarządowi postulaty, opracowania projektów rozstrzygnięć Rady lub Zarządu, opracowywał projekty opinii do projektów uchwał Rady zgłoszonych przez komisję lub grupę członków Rady. Odpowiadał przed Przewodniczącym za realizację przydzielonych mu zadań.

Współpracował z komisjami:

- Komisja Zieleni i Planowania Przestrzennego
- Komisja Sportu

***Członek Zarządu: Maciej Mieźian***

W ramach swoich kompetencji przekazywał Zarządowi postulaty, opracowania projektów rozstrzygnięć Rady lub Zarządu, opracowywał projekty opinii do projektów uchwał Rady zgłoszonych przez komisję lub grupę członków Rady. Odpowiadał przed Przewodniczącym za realizację przydzielonych mu zadań.

Współpracował z komisjami:

- Komisja Mieszkaniowa i Społeczna

Obsługę i zabezpieczenie funkcjonowania Rady Dzielnicę zapewniało Biuro Ds. Dzielnic Miasta Krakowa UMK. Pracę Biura Rady organizował i nadzorował Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicę XIII.

W 2022 roku w związku z pandemią Covid-19, biuro Rady Dzielnicę XIII, zgodnie z wytycznymi Biura Ds. Dzielnic Miasta Krakowa UMK funkcjonowało od poniedziałku do piątku w trybie stacjonarno - zdalnym według harmonogramów ustalonych z Przewodniczącym Rady, które uzyskały akceptację Dyrekcji BD UMK. Biuro załatwiała sprawy Rady, kontakty służbowe oraz współpracowało z UMK, przede wszystkim z Biurem Ds. Dzielnic Miasta Krakowa oraz Wydziałami UMK oraz jednostkami miejskimi, realizującymi zadania finansowane ze środków będących w dyspozycji Rady Dzielnicę.

W okresie sprawozdawczym tj. Od 1.01.2022 r. do 31.12.2022 r. Biuro Rady przyjęło ponad 1298 pism. Wszystkie wnioski Zarząd kierował do rozpatrzenia przez merytoryczne Komisje. Odpowiedzi kierowane do mieszkańców, jednostek i wydziałów UMK redagowane były zwykle jako rezultat ustaleń podjętych na posiedzeniach Zarządu, Komisji, czy Sesjach Rady Dzielnicę.

### III. Realizacja uchwał Rady i Zarządu Dzielnicy

Wszystkie uchwały podjęte przez Radę Dzielnicy na Sesjach oraz przez Zarząd były zgodne ze Statutem i przesyłane przez Zarząd w regulaminowym terminie do Referatu ds. Organizacyjnych i Legislacyjnych Biura Ds. Dzielnic Miasta Krakowa, który dokonywał oceny zgodności uchwał Rady Dzielnicy z postanowieniami Statutu oraz przysyłał do Dzielnicy w tej sprawie pisemną opinię. Uchwały zgodne ze Statutem były przez BD UMK kierowane do realizacji.

### IV. A. Realizacja budżetu własnego Rady Dzielnicy XIII Podgórze za 2022 rok

#### SPRAWOZDANIE FINANSOWE

#### Z realizacji planu finansowego wydatków Dzielnicy XIII Podgórze za 2022 rok

Uchwałą Nr XLIV/548/2022 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 24 maja 2022 r. w sprawie podziału środków finansowych na „Obsługę Dzielnic” w 2022 roku, Rada Dzielnicy zrezygnowała ze szczegółowego podziału środków dokonanego uchwałą Nr XXXIV/461/2021 Rady Dzielnicy XIII z dnia 31 sierpnia 2021 r. Pulę środków w wysokości 34 000 zł pozostawiła w dyspozycji Wydziału Obsługi Urzędu.

### V. B. Realizacja zadań Rady Dzielnicy XIII Podgórze w 2022 r.

Poniższa tabela zawiera szczegółowe zestawienie\* dot. realizacji w 2022 roku zadań przyjętych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze Uchwałami zgodnie ze Statutem.

| NAZWA DZIEDZINY/ LISTA ZADAŃ -<br>XXXIII/454/2021, XXXIV/458/2021, XL/496/2022,<br>XLI/507/2022, XLI/522/2022, XLII/524/2022,<br>XLIII/538/2022, XLIV/549/2022, XLIV/556/2022,<br>XLV/560/2022, XLVI/569/2022, XLVII/578/2022,<br>XLVIII/595/2022, XLVIII/599/2022, XLIX/608/2022 | PLAN              | WYKONANIE         | JEDNOSTKA<br>REALIZUJĄCA |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH<br/>ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH,<br/>KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA<br/>WŁASNE GMINY</b>                                                                                                                                     | <b>880 621,00</b> | <b>870 321,53</b> |                          |
| Kontynuacja malowania poziom 0 - ZSP nr 1, ul. Myśliwska                                                                                                                                                                                                                          | 40 000,00         | 39 925,00         | ZSP nr 1                 |
| Kontynuacja wymiany lamp - ZSP nr 1, ul. Myśliwska                                                                                                                                                                                                                                | 80 000,00         | 80 000,00         | ZSP nr 1                 |
| Wykonanie nawierzchni ażurowej przed wejściem do<br>przedszkola - Szkoła Podstawowa nr 137, ul. Wrobela                                                                                                                                                                           | 25 000,00         | 24 999,14         | MCOO/ SP nr 137          |
| Wymiana drzwi do kotłowni - Szkoła Podstawowa nr 137, ul.<br>Wrobela                                                                                                                                                                                                              | 5 000,00          | 4 999,99          | MCOO/ SP nr 137          |
| Remont ław kominiarskich - Szkoła Podstawowa nr 65, ul.<br>Golikówka                                                                                                                                                                                                              | 17 000,00         | 17 000,00         | MCOO/ SP nr 65           |
| Monitoring - ZSP nr 15, ul. Goszczyńskiego                                                                                                                                                                                                                                        | 30 000,00         | 30 000,00         | ZSP nr 15                |

Załącznik nr 1 do UCHWAŁY NR LV/661/2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE  
Z dnia 25 kwietnia 2023 r.

|                                                                                                                                                 |                   |                   |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------------------|
| Remont sal lekcyjnych - Szkoła Podstawowa nr 29, Al. Dembowskiego                                                                               | 200 000,00        | 200 000,00        | SP nr 29                                      |
| Montaż monitoringu i inne zakupy - Przedszkole Sam. nr 11, ul. Saska                                                                            | 15 000,00         | 14 953,24         | MCOO/ Sam. Prz. nr 11                         |
| Wymiana ościeżnic w łazienkach - Przedszkole Sam. nr 11, ul. Saska                                                                              | 5 000,00          | 5 000,00          | MCOO/ Sam. Prz. nr 11                         |
| Remont 3 sal lekcyjnych - Szkoła Podstawowa nr 26, ul. Krasickiego                                                                              | 100 000,00        | 100 000,00        | SP nr 26                                      |
| Malowanie kuchni i klatki schodowej - Przedszkole Sam. nr 57, ul. Kutrzeby                                                                      | 24 000,00         | 24 000,00         | MCOO/ Sam. Prz. nr 57                         |
| Doposażenie ogródka przedszkolnego w nowy sprzęt do zabaw dla dzieci - Przedszkole Sam. nr 57, ul. Kutrzeby                                     | 13 000,00         | 13 000,00         | MCOO/ Sam. Prz. nr 57                         |
| Wymiana drzwi harmonijkowych - Przedszkole Sam. nr 92, ul. Parkowa                                                                              | 33 711,00         | 33 710,56         | MCOO/ Sam. Prz. nr 92                         |
| Remont parkietów –Przedszkole Sam. nr 92,ul. Krzemionki                                                                                         | 61 910,00         | 61 909,13         | MCOO/ Sam. Prz. nr 92                         |
| Wykonanie ekspertyzy poprawności działania wentylacji mechanicznej – Przedszkole Nr 11                                                          | 30 000,00         | 30 000,00         | MCOO/Sam. Prz. nr 11                          |
| Zabudowa balkonu nad salą gimnastyczną na potrzeby dydaktyczne ZSP 15 ul. Goszczyńskiego                                                        | 42 000,00         | 42 000,00         | ZSP nr 15                                     |
| Przystosowanie ciągu technologicznego kuchni do obsługi zwiększonej ilości uczniów ZSP nr. 15 ul. Goszczyńskiego                                | 33 000,00         | 33 000,00         | ZSP nr 15                                     |
| Malowanie internatu Technikum Gastronomicznego nr 11 przy ul Sokolskiej 17                                                                      | 10 000,00         | 10 000,00         | Technikum Gastronomiczne nr 11                |
| Projekt odwodnienia Szkoły Podstawowej nr. 65 przy ul Golikówka                                                                                 | 30 000,00         | 28 500,00         | MCOO / ZSP nr 21                              |
| Zagospodarowanie Ogrodu przyszkolnego – Szkoła Muzyczna I i II stopnia ul. Józefińska                                                           | 22 000,00         | 21 984,00         | Szkoła Muzyczna I i II stopnia ul. Józefińska |
| Wymiana nagrzewnicy wodnej w centrali wentylacyjnej w Przedszkolu nr. 11 przy ul Saskiej 11                                                     | 12 000,00         | 11 999,99         | MCOO/Sam.Prz.nr. 11                           |
| Ekspertyza fundamentów ZSP nr 1, ul. Myśliwska                                                                                                  | 30 000,00         | 29 342,00         | ZSP nr 1                                      |
| Remont wejścia do szkoły - Szkoła Podstawowa nr 65, ul. Golikówka                                                                               | 3 000,00          | 2 999,99          | MCOO/ SP nr 65                                |
| Malowanie sali lekcyjnej – Szkoła Podstawowa nr 65, ul. Golikówka                                                                               | 3 000,00          | 2 998,49          | MCOO/ SP nr 65                                |
| Remont sanitariatu przy Sali gimnastycznej – Szkoła Podstawowa nr 65, ul. Golikówka                                                             | 8 000,00          | 0,00              | MCOO / ZSP nr 21                              |
| Przełożenie i odwodnienie opaski wokół budynku wzdłuż frontowej elewacji – ZSP nr 15, ul. Goszczyńskiego                                        | 8 000,00          | 8 000,00          | ZSP nr 15                                     |
| <b>B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI</b>                                                           | <b>334 249,00</b> | <b>334 154,00</b> |                                               |
| Rewitalizacja terenu zielonego przy parkingu P&R „Mały Płaszów” – (projekt) – <b>zadanie wieloletnie 2020-2022</b>                              | 0,00              | 0,00              | ZZM                                           |
| Rewitalizacja terenu zielonego przy ul. Golikówka – działka nr 192/12 – Realizacja zadania – kontynuacja – <b>zadanie wieloletnie 2020-2022</b> | 150 000,00        | 150 000,00        | ZZM                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |                     |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------|
| Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego – ul. Pańska na działkach nr 40/13, 214, P-51 – opracowanie projektu kontynuacja/ realizacja zadania – <b>zadanie wieloletnie 2021 - 2023</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 120 000,00          | 120 000,00          | ZZM  |
| Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego przy skrzyżowaniu ul. Płaszowska/ Paproci – opracowanie projektu kontynuacja/ realizacja zadania – <b>zadanie wieloletnie 2021 -2024</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 39 500,00           | 39 500,00           | ZZM  |
| Modernizacja, rekultywacja i nasadzenie drzew i krzewów na terenach zielonych wg wskazań Dzielnicy i montaż małej architektury (słupki, ławki, kosze, ogrodzenia) oraz doposażenie ogródków jordanowskich według wskazań Dzielnicy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15 500,00           | 15 405,00           | ZZM  |
| Montaż tablicy informacyjnej na Cmentarzu Cholerycznym                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7 749,00            | 7 749,00            | ZZM  |
| Naprawa trwałej instalacji artystycznej pod nazwą „Huśtawka Gombrowicza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 500,00            | 1 500,00            | KBF  |
| <b>C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>1 173 501,00</b> | <b>1 025 229,67</b> |      |
| Przebudowa ul. Lipskiej - bocznej - zakończenie opracowania dokumentacji projektowej i uzyskanie decyzji ZRID - <b>zadanie wieloletnie 2020-2023</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 109 864,00          | 0,00                | ZDMK |
| Projekt i wykonanie oświetlenia ul. Husarskiej - opracowanie projektu – kontynuacja/ realizacja zadania - <b>zadanie wieloletnie 2021-2022</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 48 876,00           | 48 875,67           | ZDMK |
| Przebudowa ul. Batki - wykonanie dokumentacji ZRID oraz realizacja - opracowanie dokumentacji – kontynuacja/ realizacja zadania - <b>zadanie wieloletnie 2021-2024</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0,00                | 0,00                | ZDMK |
| Projekt i wykonanie oświetlenia na ul. Pańskiej (odcinek od ul. Heltmana do ul. Gipsowej) – opracowanie projektu – kontynuacja/ realizacja zadania - <b>zadanie wieloletnie 2021 - 2022</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 64 500,00           | 64 500,00           | ZDMK |
| Projekt i wykonanie oświetlenia na ul. Mieczników (odcinek od ul. Kamińskiego do ul. Łuczników) – <b>zadanie wieloletnie 2021-2022</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 38 407,00           | 0,00                | ZDMK |
| Remontu dróg i chodników na terenie Dzielnicy XIII Podgórze:<br>- remont ul. Krzywda na odcinku od ul. Strychalskiej do ślepego końca;<br>- remont ul. Smolki na odcinku od ul. Kalwaryjskiej do ul. Zamoyskiego (cały przekrój);<br>- remont parkingu przy ul. Koziej;<br>- remont chodnika na ul. Strycharskiej na odcinku od ul. Krzywda do ul. płk Ryszarda Kuklińskiego po stronie lewej patrząc w stronę ul. płk Ryszarda Kuklińskiego;<br>- wykonanie brakującego odcinka nakładki asfaltowej na ul. Bugaj;<br>- wykonanie nakładki asfaltowej na ul. Bagrowej – kontynuacja. | 904 979,00          | 904 979,00          | ZDMK |
| Wymiana istniejących 3-ech opraw oświetleniowych na ul. Łuczników (odcinek od ul. Dauna do ślepego końca)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6 875,00            | 6 875,00            | ZDMK |

|                                                                                                                                  |                   |                   |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Projekt i wykonanie oświetlenia drogi łączącej ul. Golikówka boczna z wałami Wiślanymi – <b>zadanie wieloletnie 2022-2023</b>    | 0,00              | 0,00              | ZDMK                              |
| Projekt i wykonanie oświetlenia chodnika – dojście do Przedszkola nr 57 przy ul. Kutrzeby – <b>zadanie wieloletnie 2022-2023</b> | 0,00              | 0,00              | ZDMK                              |
| Budowa drogi bocznej – ul. Golikówka – wykonanie dokumentacji ZRID – <b>zadanie wieloletnie 2022-2023</b>                        | 0,00              | 0,00              | ZDMK                              |
| Projekt i wykonanie przejścia dla pieszych na skrzyżowaniu ulic Krasickiego i Orawska – <b>zadanie wieloletnie 2022 - 2023</b>   | 0,00              | 0,00              | ZDMK                              |
| Projekt i wykonanie oświetlenia drogi łączącej ul. Golikówka z wałami Wiślanymi – <b>zadanie wieloletnie 2022-2023</b>           | 0,00              | 0,00              | ZDMK                              |
| <b>D) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z LOKALNĄ INFRASTRUKTURĄ SPORTOWĄ I REKREACYJNĄ</b>                                              | <b>80 000,00</b>  | <b>79 645,12</b>  |                                   |
| Remont toalet w budynku sali sportowej - KS "Płaszowianka"                                                                       | 25 000,00         | 25 000,00         | ZIS                               |
| Remont pomieszczenia siłowni - KS „Płaszowianka”                                                                                 | 30 000,00         | 29 645,12         | ZIS                               |
| Remont małej sali gimnastycznej – KS Korona                                                                                      | 25 000,00         | 25 000,00         | ZIS                               |
| <b>E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE</b>                                                      | <b>200 401,00</b> | <b>200 401,00</b> |                                   |
| Podgórska Jesień Kulturalna                                                                                                      | 43 000,00         | 43 000,00         | Centrum Kultury Podgórze          |
| Tradycyjne Święto Rękawki                                                                                                        | 8 000,00          | 8 000,00          | Centrum Kultury Podgórze          |
| Letnie Koncerty Podgórskie                                                                                                       | 10 000,00         | 10 000,00         | Centrum Kultury Podgórze          |
| Lokalne imprezy kulturalne - według wskazań Dzielnicy                                                                            | 33 301,00         | 33 301,00         | Centrum Kultury Podgórze          |
| Powitanie Lata nad Bagrami                                                                                                       | 65 000,00         | 65 000,00         | Centrum Kultury Podgórze          |
| Dożynki Dzielnicowe                                                                                                              | 10 000,00         | 10 000,00         | Centrum Kultury Podgórze          |
| Podgórskie Dni Otwartych Drzwi                                                                                                   | 3 000,00          | 3 000,00          | Centrum Kultury Podgórze          |
| Dofinansowanie wydarzenia „Pamiętaj z nami” przypadającą w 77. rocznicę zakończenia II Wojny Światowej                           | 13 000,00         | 13 000,00         | Muzeum Krakowa                    |
| Dofinansowanie ogólnodostępnych zajęć biegowych dla mieszkańców                                                                  | 5 000,00          | 5 000,00          | ZIS                               |
| Dofinansowanie wydarzenia pn. „Sportowe retro, czyli historia piłki nożnej w Podgórzu”                                           | 5 100,00          | 5 100,00          | Muzeum Historyczne Miasta Krakowa |
| Dofinansowanie 4 Podgórskiej sesji popularnonaukowej                                                                             | 3 000,00          | 3 000,00          | Muzeum Historyczne Miasta Krakowa |
| Dofinansowanie comiesięcznych wykładów popularyzujących historię Podgórze – „Wykłady z okienka”                                  | 2 000,00          | 2 000,00          | Muzeum Historyczne Miasta Krakowa |

|                                                                                                                                                                                       |                   |                   |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - "BEZPIECZNY KRAKÓW"</b>                                                                                             | <b>90 500,00</b>  | <b>90 485,90</b>  |                          |
| Zakup sprzętu oraz indywidualnego wyposażenia strażaka dla JRG 2                                                                                                                      | 20 000,00         | 20 000,00         | KM PSP                   |
| Zakup sprzętu dla JRG 4                                                                                                                                                               | 20 000,00         | 20 000,00         | KM PSP                   |
| Dodatkowe patrole na terenie Parku Bagry Wielkie w okresie od maja do września - oddział IV SMMK                                                                                      | 20 000,00         | 19 995,84         | SMMK                     |
| Działalność profilaktyczna - oddział IV SMMK                                                                                                                                          | 4 700,00          | 4 690,06          | SMMK                     |
| Dodatkowe patrole funkcjonariuszy Policji na terenie dzielnicy                                                                                                                        | 24 800,00         | 24 800,00         | OC UMK                   |
| Dofinansowanie zakupu specjalistycznych kombinezonów wraz z osprzętem dla grupy ratowniczo-poszukiwawczej - Ochotnicza Straż Pożarna - Grupa Ratownictwa Specjalistycznego w Krakowie | 1 000,00          | 1 000,00          | OC UMK                   |
| <b>G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH</b>                                                                                                                       | <b>180 000,00</b> | <b>179 870,56</b> |                          |
| Modernizacja oświetlenia (wymiana oświetlenia jarzeniowego na energooszczędne oświetlenie LED w SOSW nr 2, ul. Zamoyskiego                                                            | 30 000,00         | 29 954,56         | MCOO/SOSW nr 2           |
| Rozbudowa świetlnej sygnalizacji przeciwpożarowej w SOSW dla Niesłyszących, ul. Grochowa                                                                                              | 30 000,00         | 29 916,00         | SOSW dla Niesłyszących   |
| Zakup mobilnej sceny plenerowej – DPS, Łanowa 41                                                                                                                                      | 120 000,00        | 120 000,00        | DPS, ul. Łanowa 41       |
| <b>H) DZIELNICOWY PROGRAM OCHRONY ZDROWIA I PROFILAKTYKI ZDROWOTNEJ</b>                                                                                                               | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |                          |
| -                                                                                                                                                                                     | -                 | -                 | -                        |
| <b>I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA</b>                                            | <b>354 294,00</b> | <b>351 225,73</b> |                          |
| Zakup 6 rzeźb z wystawy „Między wodą a niebem” znajdujących się na Kładce o. Bernatka - zakup - etap II - <b>zadanie wieloletnie 2021-2022</b>                                        | 140 000,00        | 140 000,00        | KD UMK                   |
| Dofinansowanie działalności Centrum Kultury Podgórze: Klub Przewóz                                                                                                                    | 16 000,00         | 16 000,00         | Centrum Kultury Podgórze |
| Dofinansowanie działalności Centrum Kultury Podgórze: Klub Rybitwy                                                                                                                    | 16 000,00         | 16 000,00         | Centrum Kultury Podgórze |
| Dofinansowanie działalności Podgórskiego Klubu Seniora działającego przy Centrum Kultury Podgórze                                                                                     | 8 000,00          | 8 000,00          | Centrum Kultury Podgórze |
| "Zimowy Klub Juniora" - dla dzieci w Centrum Kultury Podgórze                                                                                                                         | 3 000,00          | 3 000,00          | Centrum Kultury Podgórze |
| "Wakacyjny Klub Juniora" dla dzieci w Centrum Kultury Podgórze                                                                                                                        | 8 000,00          | 8 000,00          | Centrum Kultury Podgórze |
| Pomoc społeczna dla mieszkańców z terenu Dzielnicy XIII Podgórze – zakup paczek świątecznych                                                                                          | 6 000,00          | 6 000,00          | MOPS filia nr 3          |
| Dofinansowanie działalności PAL Rybitwy i Przewóz                                                                                                                                     | 2 000,00          | 1 990,24          | MOPS filia nr 3          |
| Organizacja „Konkursu wiedzy o Podgórzu” - SP nr 137                                                                                                                                  | 2 000,00          | 2 000,00          | MCOO/ SP nr 137          |
| Organizacja „Podgórskiego Konkursu Ortograficznego" - ZSP nr 1                                                                                                                        | 2 000,00          | 2 000,00          | ZSP nr 1                 |

Załącznik nr 1 do UCHWAŁY NR LV/661/2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE  
Z dnia 25 kwietnia 2023 r.

|                                                                                               |           |           |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------------------------|
| Dofinansowanie działalności chóru szkolnego                                                   | 4 000,00  | 4 000,00  | IV LO                                            |
| Doposażenie biblioteki i płytoteki szkolnej                                                   | 4 000,00  | 3 999,39  | Szkoła Muzyczna I i II stopnia<br>ul. Józefińska |
| Dofinansowanie działalności Biblioteki Kraków - filia nr 46, ul. Limanowskiego                | 4 000,00  | 4 000,00  | Biblioteka Kraków                                |
| Dofinansowanie kursów pierwszej pomocy                                                        | 2 000,00  | 2 000,00  | XXVIII LO                                        |
| Zakup i montaż "serca na nakrętki plastikowe"                                                 | 2 500,00  | 2 195,55  | SP nr 26                                         |
| Zakup i montaż "serca na nakrętki plastikowe"                                                 | 2 500,00  | 2 500,00  | SP nr 29                                         |
| Zakup i montaż "serca na nakrętki plastikowe"                                                 | 1 838,00  | 1 837,62  | MCOO/ SP nr 65                                   |
| Zakup i montaż "serca na nakrętki plastikowe"                                                 | 2 500,00  | 2 500,00  | MCOO/ SP nr 137                                  |
| Zakup i montaż "serca na nakrętki plastikowe"                                                 | 2 500,00  | 2 196,00  | ZSP nr 1                                         |
| Zakup i montaż "serca na nakrętki plastikowe"                                                 | 2 500,00  | 2 500,00  | ZSP nr 15                                        |
| Zakup łóżek na potrzeby internatu Technikum Gastronomicznego nr 11 przy ul Sokolskiej 17      | 10 000,00 | 9 900,00  | Technikum Gastronomiczne nr 11                   |
| Organizacja "Konkursu wiedzy o Ks. Józefie Tischnerze"                                        | 2 000,00  | 2 000,00  | ZSP nr 15                                        |
| Zakup materiałów terapeutycznych na potrzeby pomocy psychologiczno-pedagogicznej dla uczniów. | 3 000,00  | 3 000,00  | ZSP nr 15                                        |
| Wyposażenie szatni i korytarza – Przedszkole nr 129, ul. Wielicka                             | 11 000,00 | 10 999,97 | MCOO/ Sam. Prz. nr 129                           |
| Doposażenie siłowni - KS „Płaszowianka”                                                       | 10 000,00 | 9 807,98  | ZIS                                              |
| Zakup bramek do piłki nożnej – TS „Rybitwy”                                                   | 10 000,00 | 8 129,24  | ZIS                                              |
| Jubileusz 130-lecia - IV LO                                                                   | 15 000,00 | 14 950,00 | IV LO                                            |
| Zakup pomocy do oddziałów przedszkolnych – Szkoła Podstawowa nr 65, ul. Golikówka             | 662,00    | 662,00    | MCOO/ SP nr 65                                   |
| Zakup publikacji związanej z Podgórzem                                                        | 5 000,00  | 5 000,00  | Muzeum Krakowa                                   |
| Zakup sprzętu sportowego - Klub Żeglarski Horn                                                | 10 000,00 | 9 763,74  | ZIS                                              |
| Zakup publikacji związanej z Zabłociem                                                        | 4 000,00  | 4 000,00  | Muzeum Krakowa                                   |
| Zakup map do pracowni geograficznej i historycznej – ZSP nr 15, ul. Grochowa                  | 2 000,00  | 2 000,00  | ZSP nr 15                                        |

Załącznik nr 1 do UCHWAŁY NR LV/661/2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE  
Z dnia 25 kwietnia 2023 r.

|                                                                                                                                                                                                     |                     |                     |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------|
| Zakup wyposażenia na potrzeby szkoły w SOSW dla<br>Niesłyszących, ul. Grochowa                                                                                                                      | 3 000,00            | 3 000,00            | SOSW dla<br>Niesłyszących |
| Zakup urządzeń zabawowych - Przedszkole Sam. nr 92, ul.<br>Krzemionki                                                                                                                               | 20 169,00           | 20 169,00           | MCOO/ Sam. Prz. nr<br>92  |
| Zakup sprzętu komputerowego – ZSP nr 1, ul. Myśliwska                                                                                                                                               | 7 125,00            | 7 125,00            | ZSP nr 1                  |
| Zakup szafek dla Zespołu Szkolno- Przedszkolnego nr 15                                                                                                                                              | 10 000,00           | 10 000,00           | ZSP nr 15                 |
| <b>J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI<br/>POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA<br/>OBSZARZE DZIELNICY</b>                                                                                                       | <b>5 000,00</b>     | <b>5 000,00</b>     |                           |
| Pomoc rzeczowa dla osób zrzeszonych w Kołach Emerytów i<br>Rencistów na terenie Dzielnicy XIII – otwarty konkurs ofert                                                                              | 5 000,00            | 5 000,00            | SZ UMK/MOPS               |
| <b>K) KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI DZIELNICY</b>                                                                                                                                                      | <b>19 344,00</b>    | <b>19 344,00</b>    |                           |
| Wydanie, redakcja i skład 4 numerów gazetki "Głos<br>Podgórze"<br>(druk 8 000 zł, umowy osobowe/redakcja, skład/ - 12 000 zł)                                                                       | 19 344,00           | 19 344,00           | BD UMK                    |
| Leksykon Podgórze - zadanie wieloletnie 2022 - 2024                                                                                                                                                 | 0,00                | 0,00                | Muzeum Krakowa            |
| <b>L) DZIELNICOWE PROGRAMY ROBÓT<br/>BUDOWLANYCH PRZY ISTNIEJĄCEJ MIEJSKIEJ<br/>INFRASTRUKTURZE DROGOWEJ W ZAKRESIE<br/>DRÓG INNYCH NIŻ TE WYMNIENIONE W §3 pkt.1. lit.<br/>C STATUTÓW DZIELNIC</b> | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |                           |
|                                                                                                                                                                                                     |                     |                     |                           |
| <b>Ł) OBSŁUGA ADMINISTRACYJNO BIUROWA RADY<br/>I ZARZĄDU DZIELNICY</b>                                                                                                                              | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |                           |
|                                                                                                                                                                                                     |                     |                     |                           |
| <b>M) ŚRODKI NIEROZDYSPONOWANE (REZERWA)</b>                                                                                                                                                        | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |                           |
| -                                                                                                                                                                                                   | -                   | -                   |                           |
| <b>N) POZOSTAŁE WYNIKAJĄCE Z ZAPISÓW<br/>STATUTÓW</b>                                                                                                                                               | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |                           |
|                                                                                                                                                                                                     |                     |                     |                           |
| <b>RAZEM</b><br>(suma dziedzin:<br><b>A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+Ł+M+N</b> )                                                                                                                           | <b>3 317 910,00</b> | <b>3 155 677,51</b> | <b>95,11%</b>             |

Zrealizowano zadania na kwotę 3 155 677,51 zł, co stanowi 95,11% planowanej kwoty.

Kraków, dn. 27 marca 2023 r.

Przewodniczący  
Rady i Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze

Szymon Toboła

\*zestawienie przygotowane na podstawie przysłanych przez realizatorów zadań sprawozdań